



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

COMISIÓN DE MEDIDAS FITOSANITARIAS

12.^a reunión

Incheon (República de Corea), 5-11 de abril de 2017

**Informe sobre las actividades de la
Unidad de Facilitación de la Aplicación**

Tema 10.1 del programa

Preparado por la Secretaría de la CIPF

1. El año 2016 fue un año difícil para la Secretaría de la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria (CIPF) debido a las limitaciones de recursos. Las partes contratantes realizaron menos contribuciones al Fondo fiduciario especial de donantes múltiples de la CIPF, lo cual repercutió de forma significativa en la Unidad de Facilitación de la Aplicación ya que la totalidad del personal de la unidad se financia con cargo a los recursos de dicho Fondo.
2. La Unidad de Facilitación de la Aplicación sigue funcionando con un complemento de personal técnico de tres personas y un consultor en el marco del programa relativo al Sistema de examen y apoyo de la aplicación de la CIPF. El equipo recibe el apoyo de dos oficiales administrativos. China y el Japón se han comprometido a brindar respaldo adicional a la Unidad de Facilitación de la Aplicación mediante el suministro de personal en calidad de apoyo directo en especie. Se hallan en curso las negociaciones pertinentes.
3. Se mantiene el sitio web de información fitosanitaria como recurso clave para el apoyo de la aplicación. Los recursos técnicos elaborados bajo los auspicios de la Secretaría de la CIPF se publican en este sitio web. Se ha manifestado un interés considerable en el contenido de la página y en determinados manuales. Algunas partes contratantes y proveedores de asistencia técnica han traducido ciertos manuales a otros idiomas. La Secretaría busca constantemente apoyo para traducir recursos técnicos, especialmente aquellos elaborados bajo los auspicios de la CIPF, a fin de garantizar su disponibilidad para todas las partes contratantes en todas las regiones de la FAO.

Para minimizar los efectos de los métodos de trabajo de la FAO en el medio ambiente y contribuir a la neutralidad respecto del clima, se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Se ruega a los delegados y observadores que lleven sus copias a las reuniones y se abstengan de pedir copias adicionales. La mayoría de los documentos de reunión de la FAO está disponible en Internet, en el sitio www.fao.org.

I. Reuniones y actos de la CIPF

4. La Unidad de Facilitación de la Aplicación organizó en París una reunión de un grupo especializado, que se celebró en julio de 2016 con el patrocinio de la Organización Europea y Mediterránea de Protección de las Plantas, con el objetivo de establecer el nuevo órgano auxiliar sobre aplicación y desarrollo de la capacidad. El grupo especializado acordó el mandato y el reglamento de este nuevo órgano, los cuales se distribuyeron a los miembros de la Mesa y del Grupo sobre planificación estratégica (GPE). Tras amplias consultas, se prepararon el mandato y el reglamento revisados para su consideración en la 12.^a reunión de la Comisión de Medidas Fitosanitarias (CMF).

5. El Comité de Desarrollo de la Capacidad se reunió dos veces en el curso del año. La reunión de mayo de 2016 fue organizada por la República de Corea.

6. Durante la 11.^a reunión de la CMF, la capacitación previa a la reunión versó sobre el tema de la NIMF 32, *Categorización de productos según su riesgo de plagas*.

7. El segundo concurso de fotografía de la CIPF se celebró en torno al tema “Shocking Impacts of Pests” (Repercusiones impactantes de las plagas). Se anunció el ganador y las imágenes se publicarán con un artículo en la revista National Geographic.

8. Se celebraron siete reuniones paralelas, sobre los siguientes temas:

- Nuevas cuestiones relacionadas con la sanidad vegetal: *Xylella fastidiosa* en la zona euromediterránea
- ePhyto
- Protocolos de diagnóstico y vigilancia
- Nuevas cuestiones relacionadas con la sanidad vegetal: las hormigas invasivas, sus consecuencias para la agricultura y perspectivas para su control
- La sanidad vegetal en el siglo XXI: uso de drones, aplicaciones y teléfonos inteligentes (partes 1 y 2)
- El nuevo Sistema de comentarios en línea de la CIPF

9. La Consulta técnica entre organizaciones regionales de protección fitosanitaria se celebró en Rabat (Marruecos) del 14 al 18 de noviembre de 2016. Las organizaciones regionales de protección fitosanitaria (ORPF) reforzaron su colaboración y actualizaron la lista de acciones que habían de emprender conjuntamente, en particular, las relacionadas con la planificación de contingencia respecto de algunas plagas. El informe de la 28.^a Consulta técnica entre organizaciones regionales de protección fitosanitaria y todos los documentos conexos se encuentran disponibles en el Portal fitosanitario internacional (PFI)¹.

10. La Unidad de Facilitación de la Aplicación también organizó una reunión de formulación de proyectos en la Sede de la FAO en Roma, del 21 al 23 de noviembre de 2016, destinada a posibles beneficiarios de proyectos de cinco regiones de la FAO (África, Asia, Asia Central, el Cercano Oriente y el Pacífico sudoccidental), a los países del grupo BRICS de economías emergentes (Brasil, Federación de Rusia, India, China y Sudáfrica) y al Pakistán. El proyecto está siendo financiado por el Programa de cooperación Sur-Sur entre China y la FAO, que se centra en la iniciativa “Un Cinturón, Una Ruta” de China.

¹ <https://www.ippc.int/en/core-activities/international-cooperation/partners/technical-consultation-among-rppos/2016-27th-tc-among-rppos-1/>

II. Talleres regionales de la CIPF

11. Se organizaron con éxito siete talleres regionales de la CIPF en África, Asia, América Latina, el Cercano Oriente y el Norte de África, Europa Central y Oriental y Asia Central, el Pacífico sudoccidental y el Caribe. Un total de 212 personas de 114 países se beneficiaron de estos talleres en las siete regiones. Los talleres regionales de la CIPF de 2016 se reorganizaron en forma de foro para el intercambio entre partes contratantes, ORPF, oficinas de la FAO, instituciones de cooperación y la CIPF. Se puso en marcha el nuevo Sistema de comentarios en línea, lo cual dio lugar a un incremento significativo del número de observaciones presentadas, especialmente por países en desarrollo. Se ofrecieron otras actividades y materiales de capacitación a las partes contratantes y se debatieron intereses y cuestiones de carácter regional. Todas las presentaciones e informes se encuentran disponibles en el PFI².

III. Proyectos

12. Se finalizó el proyecto ePhyto de la CIPF y se concluyeron acuerdos de financiación con el Fondo para la Aplicación de Normas y el Fomento del Comercio (FANFC). Durante el período en el que se negociaron los acuerdos de financiación con el FANFC, el Gobierno del Canadá asignó personal al proyecto en calidad de apoyo directo en especie para un período de tres años.

13. El proyecto 401 del FANFC destinado a capacitar facilitadores de la evaluación de la capacidad fitosanitaria (ECF) se ha llevado a cabo con carácter prioritario. Se realizaron cinco talleres de capacitación intensivos para facilitadores de la ECF en español, francés e inglés. Se está planificando la fase final del proyecto, la aplicación de la ECF en los países. Este proyecto, junto con los productos del anterior proyecto 350 del FANFC en el que se elaboró una serie de manuales, ha sido reconocido por la Mesa y el GPE como una base adecuada para que la CIPF elabore una estrategia y capacitación sobre desarrollo de la capacidad a largo plazo.

14. Se ha realizado la migración de la herramienta en línea de la ECF a una nueva plataforma, se han verificado sus funcionalidades y se han mejorado y actualizado sus herramientas de planificación estratégica. Se está haciendo lo necesario para actualizarla en diferentes idiomas.

15. Los proyectos de desarrollo de la capacidad fitosanitaria a nivel nacional y regional tienen como objetivo ayudar a los países. A continuación se indica el estado de ejecución de estos proyectos:

| Ámbito nacional | | | |
|----------------------------|--|--------------------------|---------------|
| Código del proyecto | Título | País beneficiario | Estado |
| TCP/SOM/3601 | Desarrollo de la capacidad institucional del Ministerio de Agricultura y Apoyo a las Políticas para el establecimiento de un nuevo marco fitosanitario nacional para Somalia | Somalia | Activo |
| OSRO/GAZ/402/NET | Programa de creación de capacidad en apoyo de la Autoridad Nacional Palestina: medidas sanitarias y fitosanitarias | Palestina | Activo |
| TCP/GEO/3601/C1 | Evaluación de la capacidad fitosanitaria (ECF) nacional en Georgia | Georgia | Activo |
| MTF/AZE/007/STF | Fortalecimiento de la inspección fitosanitaria y de los servicios de diagnóstico en Azerbaiyán | Azerbaiyán | Activo |

² <https://www.ippc.int/en/core-activities/capacity-development/regional-ippc-workshops/>

| TCP/MOL/3502 | Apoyo a la adaptación y aplicación del manejo integrado de plagas en la República de Moldova | República de Moldova | Activo |
|---------------------------------|---|--|----------------|
| TCP/SSD/3502 | Elaboración de una legislación fitosanitaria y una estrategia de desarrollo de la capacidad en Sudán del Sur | Sudán del Sur | Cerrado |
| Ámbito regional | | | |
| Código del proyecto | Título | País beneficiario | Estado |
| GCP/SFS/001/MUL | Refuerzo de los controles de la inocuidad alimentaria, las plagas y las enfermedades de animales y plantas en aras de la productividad y el comercio agrícolas en África austral | Angola, Botswana, Madagascar, Mozambique, Namibia, Zambia y Zimbabwe | Activo |
| TCP/RER/3503 | Fortalecimiento de las capacidades de los servicios nacionales de control fitosanitario en cuatro países de Europa oriental | Armenia, Belarús, Moldova y Ucrania | Activo |
| TCP/RAB/3601 | Medidas preventivas para la introducción y propagación de <i>Xylella fastidiosa</i> : el síndrome de decaimiento rápido del olivo en los países del Cercano Oriente y África del Norte | Argelia, Egipto, Líbano, Libia, Marruecos, Túnez, la Ribera Occidental y la Franja de Gaza | Activo |
| TCP/SNE/3601.C1 | Medidas de fortalecimiento frente a plagas cuarentenarias, en particular el gorgojo rojo de la palma, en los países del Magreb | Argelia, Libia, Mauritania, Marruecos y Túnez | Activo |
| Ámbito mundial | | | |
| Código del proyecto | Título | País beneficiario | Estado |
| GCP/GLO/551/SWI | Apoyo al programa de trabajo del Sistema de examen y apoyo de la aplicación de la CIPF (IRSS) | 183 partes contratantes | Activo |
| GCP/GLO/391/EC | Apoyo financiero para el Sistema de examen y apoyo de la aplicación de la CIPF (IRSS) | 183 partes contratantes | Activo |
| MTF/GLO/527/STF; STDF/PG/401 | Capacitación de facilitadores de la evaluación de la capacidad fitosanitaria (ECF) | 183 partes contratantes | Activo |
| MTF/GLO/688/STF | ePhyto y la facilitación del comercio electrónico mundial: mejora del comercio seguro de plantas y productos vegetales | 183 partes contratantes | Activo |
| GCP/GLO/725/EC | Apoyo de la Comisión Europea para la aplicación de la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria a fin de facilitar el comercio seguro y la prevención de controversias (2016-19) | 183 partes contratantes | En tramitación |

IV. Sistema de examen y apoyo de la aplicación

16. La Unidad de Facilitación de la Aplicación también ha puesto en marcha varias iniciativas clave en el marco del proyecto del IRSS, en particular:

- a) Puesta en marcha de un servicio revisado de asistencia al usuario del IRSS en el Portal fitosanitario internacional (PFI). El servicio de asistencia al usuario es una plataforma en línea que incluye tres características principales: un foro de preguntas y respuestas, una sección de preguntas frecuentes y una página web sobre recursos fitosanitarios.
- b) La encuesta general de la CIPF de 2016 se realizó del 9 de septiembre al 18 de noviembre; el cuestionario se envió a todas las partes contratantes y ORPF. La encuesta está concebida para obtener información sobre el cumplimiento por las partes contratantes de sus obligaciones y responsabilidades en el marco de la CIPF, así como de las normas de esta.
- c) Se ha iniciado la elaboración de un marco de seguimiento y evaluación en colaboración con el Centro de Desarrollo e Innovación de la Universidad de Wageningen. Esta labor complementa la función del IRSS relativa a la revisión de las actividades de aplicación de la Convención que llevan a cabo las partes contratantes.
- d) Se empleó asesoramiento específico sobre cómo podían acceder las partes contratantes a la financiación, tanto dentro de sus países como fuera de ellos, sobre la base de un análisis de la movilización de recursos de la CIPF, a fin de elaborar una orientación para los donantes de las partes contratantes que, según se prevé, se completará en marzo de 2017.

17. Se reunió a un pequeño grupo en Washington D.C. con objeto de elaborar un borrador para un estudio del IRSS denominado “Analyzing the benefits of implementing the IPPC” (Análisis de los beneficios de aplicar la CIPF). Con el estudio se pretende determinar los beneficios a nivel nacional, regional y mundial y analizar los que se derivan para otras partes interesadas de la comunidad de la CIPF. Los diferentes aspectos a tener en cuenta están relacionados con la Convención, las normas internacionales para medidas fitosanitarias y el logro de los objetivos estratégicos de la CIPF.

V. Proyecto piloto de aplicación sobre vigilancia

18. En junio de 2016, se reunió en Tailandia un grupo de trabajo oficioso para la puesta en marcha de un proyecto piloto de aplicación sobre vigilancia con el fin de debatir tres ejemplos de plagas de los cuales se podía recopilar y cotejar información. En un informe³ (disponible en inglés) de esta reunión se detallan los ejemplos de plagas y se indica cuál es el país o región responsable de la labor de coordinación. Esto sienta las bases para futuros trabajos sobre plagas nuevas que causan preocupación a nivel mundial.

19. Se invita a la CMF a:

- 1) *Tomar nota* del informe.

3

https://www.ippc.int/static/media/files/publication/en/2016/07/Report_IWG_Implementation_Pilot_on_Surveillance.pdf